

1. الأوراق الرسمية والأسماء العربية - Documenti ufficiali e nomi arabi

مفاتيح الحوار للمعلم:

1. الاختلاف بين المعلومات المطلوبة في البطاقة المصرية كمثال والبطاقة الأجنبية.
2. مناقشة الطلاب في فوائد وأضرار كثرة المعلومات الشخصية المطلوبة.
3. الفرق بين التقويم الهجري والميلادي.
4. الأسماء العربية المذكرة والمؤنثة.
5. الثقافة وراء اختيار الأسماء من حيث:
 - جمال المعاني واستبشار الخير في المستقبل (اسم على مسمى)
 - الدين (خير الأسماء ما عبّد وما حمّد)
 - استخدام (بن) في الخليج، واستخدام (بو) في المغرب العربي.
 - التأكيد على الانتماء للمكان أو القبيلة (شرقاوي - هوارى)
6. أسماء بعض المشاهير العرب.
7. على كل طالب أن يحفظ جزءا من القصيدة ثم يكتبه من الذاكرة في بداية الدرس التالي.
8. على كل طالب أو مجموعة أن يكتب مقالة في نهاية كل وحدة بالشكل الأكاديمي الملحق في نهاية الكتاب.

1. صلوا الصورة بنوعها:



جواز سفر

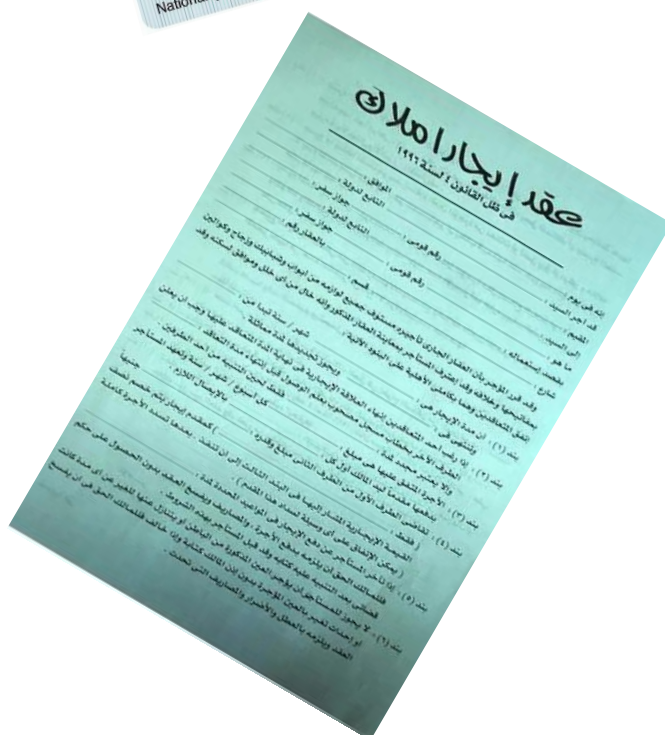


رخصة



شهادة ميلاد

عقد زواج



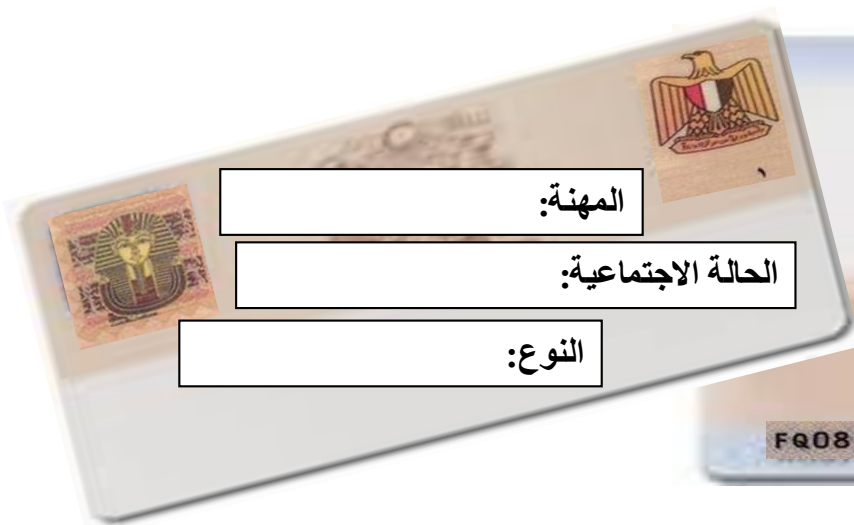
2. Estrai le informazioni richieste da questa carta di identità egiziana: 2. استخراجوا المعلومات المطلوبة من هذه البطاقة المصرية:



الاسم:
 اسم الأب:
 العنوان:
 تاريخ الميلاد:
 الرقم القومي:
 المهنة:
 النوع:
 الديانة:
 تاريخ الإصدار:
 تاريخ الانتهاء:

3. Scrivi le informazioni richieste:

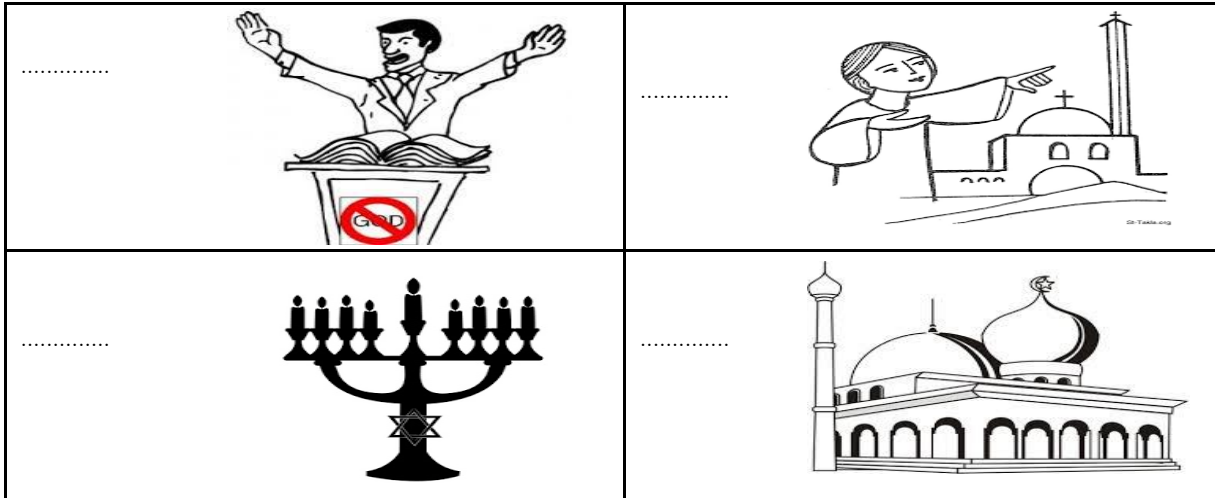
3. اكتبوا البيانات المطلوبة:



الاسم:
الجنسية:
العنوان:
تاريخ الميلاد:

4. اكتبوا رقم المفردة أمام الصورة: 4. Scrivi il numero appropriato nell'immagine:

1. مسلمة 2. مسيحي/ة 3. يهودي/ة 4. ملحدة/ة (لاديني)



5. وصلوا المفردة بصورة الحالة الاجتماعية: 5. Collega la parola all'immagine che rappresenta lo stato civile corrispondente:



أعزب/ عزباء



متزوج/ة



مطلق/ة



أرملة/ة

6. Scegli la data esatta:

6. اختاروا التاريخ المناسب:

أ. عام ألفين وثلاثة وعشرين ميلاديا:

2024 م 2023 م 2023 هـ

ب. عام ألف وأربعمائة وخمسة وأربعين هجريًا:

1445 هـ 1445 م 1454 هـ

ت. عام ستمائة وسبعة وعشرين قبل الميلاد:

627 م 627 ق. م 672 م

ث. بداية القرن الثامن الهجري:

800 هـ 80 هـ 8 هـ

ج. نهاية القرن العشرين:

1999 ق.م 2000 م 1999 م

ح. العقد الأول من العمر:

20 سنة 10 سنوات 30 سنة

7. Qual è la differenza tra la vostra carta di identità e quella egiziana? 7. ما الفرق بين البطاقة المصرية وبطاقتكم؟

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

I documenti ufficiali nei paesi arabi - الوثائق الرسمية في الدول العربية

الوثائق الرسمية جزء أساسي من حياة الأفراد في جميع أنحاء العالم، فهي تستخدم لإثبات الهوية، الحقوق، والواجبات. وفي العالم العربي تختلف مسميات هذه الوثائق من دولة إلى أخرى، وهذا الاختلاف في المسميات يعكس التنوع الثقافي واللغوي والإداري بين الدول العربية. وسنستعرض من خلال تلك المقالة بعض الأمثلة على اختلاف أسماء الوثائق الرسمية في الدول العربية:

شهادة الميلاد

تسمى كذلك في معظم الدول العربية مثل مصر والجزائر والأردن والكويت وقطر، لكنها في بعض الدول لها اسم مختلف؛ في سوريا والسعودية مثلاً تسمى شهادة الولادة، في لبنان وثيقة الولادة، وفي تونس تسمى رسم الولادة، بينما في المغرب تسمى عقد الازدياد.

بطاقة الهوية

تسمى كذلك في العديد من الدول العربية ولكن لها مسميات أخرى في بعض الدول ففي العراق والسعودية مثلاً تسمى البطاقة الوطنية، في الأردن وقطر والسودان تسمى البطاقة الشخصية، في الكويت تسمى البطاقة المدنية، في مصر بطاقة الرقم القومي، في دول المغرب العربي تسمى بطاقة التعريف الوطنية.

رخصة القيادة

تسمى كذلك في معظم الدول العربية أما في المغرب العربي فتسمى: رخصة السياقة.

القيد العائلي

يسمى كذلك في بعض الدول العربية مثل مصر، لكنه في دول الخليج كالسعودية مثلاً يسمى سجل الأسرة، أو بيان عائلي كما في سوريا، أو دفتر العائلة كما في الأردن أو دفتر الحالة المدنية كما في المغرب وموريتانيا.

شهادة حسن السير والسلوك

أخيراً شهادة حسن السير والسلوك وهي وثيقة أمنية تستخدم للتحقق من السجل الجنائي للفرد، ونختلف أسماءها على حسب البلد ففي السعودية تسمى صحيفة الحالة الجنائية، وفي مصر تسمى الفيش والتشبيه، وفي الجزائر تسمى بصحيفة السوابق، أو شهادة عدم المحكومية كما في الأردن، أو السجل العدلي في المغرب.

Scegli la risposta corretta:

اخترأوا الإجابة الصحيحة:

1. ما هو الاسم المختلف لشهادة الميلاد في المغرب؟

أ. شهادة الولادة

ب. وثيقة الولادة

ج. رسم الولادة

د. عقد الازدياد

2. ما هو الاسم الذي تُعرف به بطاقة الهوية في الكويت؟

أ. البطاقة الوطنية

ب. البطاقة الشخصية

ج. البطاقة المدنية

د. بطاقة الرقم القومي

3. ما هو الاسم الذي تُعرف به رخصة القيادة في المغرب العربي؟

أ. رخصة السياقة

ب. رخصة القيادة

ج. رخصة المركبات

د. رخصة السيارات

4. ما هو الاسم الذي يُطلق على القيد العائلي في السعودية؟

أ. سجل الأسرة

ب. بيان عائلي

ج. دفتر العائلة

د. دفتر الحالة المدنية

5. ما هو الاسم الذي تُعرف به شهادة حسن السير والسلوك في مصر؟

أ. صحيفة الحالة الجنائية

ب. الفيش والتشبيه

ج. صحيفة السوابق

د. شهادة عدم المحكومية

Il video - الفيديو

Guarda e rispondi:

شاهدوا وأجيبوا:

• اسم الفنان:

• جنسيته:

• الحالة الاجتماعية:

• عدد الأولاد:

Scrivi la parola mancante:

اكتبوا الكلمة الناقصة:

(هجرية - الوسطى - البطاقة - بنات - المطرب - المهنة - مواليد)

فنان الليلة هو السعودي محمد عبده، من عام سبعين،
متزوج ولي ثلاث أكبرهم نورة و ود. والأخيرة ريم. و.....
فنان. وهذا كل

Nomi arabi - الأسماء العربية

كان العرب قديماً يفضلون تسمية أبنائهم بأسماء قوية ومخيفة للأعداء، بينما يسمون العبيد بأسماء جميلة ومحبة للنفس لأن العبيد يعيشون معهم داخل البيت، ومن أسماء العرب القوية الشائعة في ذلك الوقت هناك أسد، فهد، رعد، صخر، حرب، علي، خالد، ومن أسماء العرب المحبة للنفس نجد: مطيع، نجاح، نافع... إلخ.

1. Rispondi:

1. أجيبوا:

• كيف كانت أسماء أبناء العرب قديماً؟

• لماذا كانت أسماء العبيد أجمل من الأبناء؟

2. اكتبوا أسماء عرب مشهورين
ثم اختاروا شخصية وقدموها:
2. Scrivi i nomi di alcune persone arabe famose e poi
scegline una da presentare al gruppo:

في الأدب

•

•

•

في السياسة

•

•

•

في التاريخ

•

•

•

في الفن

•

•

•

3. أكمّلوا هذه الاستمارة الحكومية: 3. Completa questo modulo governativo:

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية REPUBLIQUE ALGERIENNE DEMOCRATIQUE ET POPULAIRE MINISTERE DE L'INTERIEUR, ET DES COLLECTIVITES LOCALES	استمارة طلب جواز السفر وبطاقة التعريف الوطنية الالكترونيين و البيومترين FORMULAIRE DE DEMANDE DU PASSEPORT ET DE LA CARTE NATIONALE D'IDENTITE ELECTRONIQUES ET BIOMETRIQUES	وزارة الداخلية والجماعات المحلية
صورة شمسية ملونة Photographie d'identité Couleur 35x45mm	☐ جواز السفر PASSEPORT	☐ بطاقة التعريف الوطنية CARTE NATIONALE D'IDENTITE
الوثيقة المطلوبة DOCUMENT DEMANDÉ		
A) ETAT CIVIL DU DEMANDEUR DU DOCUMENT		
الحالة المدنية لطالب الوثيقة		
1. اللقب		
2. الاسم		
3. Nom		
4. Prénom(s)		
5. الجنس ذكر ☐ أنثى ☐ Masculin Féminin		
6. تاريخ الميلاد Date de naissance		
7. مكان الميلاد Lieu de naissance		
بالنسبة للأشخاص المولودين بالجزائر		
8. ولاية Wilaya		
بالنسبة للأشخاص المولودين بالخارج		
9. عدد الزوجات Nombre de conjoints		
10. الحالة العائلية Situation familiale		
11. لون العينين Couleur des yeux		
12. لون الشعر Couleur des cheveux		
13. فصيلة الدم Groupe sanguin		
14. علامات خصوصية Signes particuliers		
15. الجنسية الحالية Nationalité actuelle		
16. سنة اكتساب الجنسية الجزائرية (إن كانت جديدة) Année d'obtention de la nationalité Algérienne (si nouvellement acquise)		
17. الجنسية الأصلية Nationalité d'origine		
18. العنوان الحالي Adresse actuelle		
19. سنة بداية الإقامة به Début de résidence à cette adresse (Année)		
20. العنوان السابق Ancienne adresse		
21. مهنة المعنى بالأمر Profession		
22. صاحب العمل Employeur		

قصيدة سجل أنا عربي - Poesia

الشاعر الفلسطيني / محمود درويش

Memorizza:

احفظوا:



سجّل! أنا عربي
ورقمُ بطاقتي خمسون ألف
وأطفالي ثمانية
وتاسعهم.. سيأتي بعدَ صيفٍ!
فهل تغضب؟
سجّل! أنا عربي

أنا اسم بلا لقب
ولونُ الشعر.. فحمي
ولونُ العين.. بني
وميزاتي :
على رأسي عقلاً فوق كوفيّه
وكفّي صلبة كالصخر

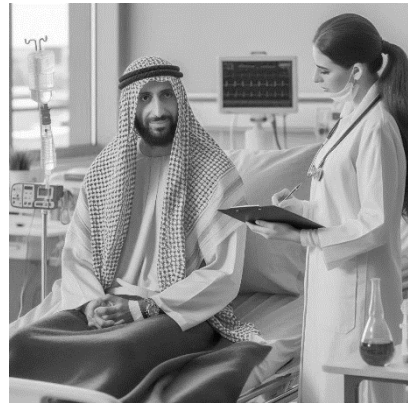
وعنواني :
أنا من قريةٍ عزلاءٍ منسيّة
شوارعها بلا أسماء
وكلُّ رجالها في الحقل والمحجر
فهل تغضب؟
سجّل ، أنا عربي .

2. التحيات العربية - Saluti arabi

مفاتيح الحوار للمعلم:

1. استخدام التحيات في المواقف المختلفة (تم اختيار بعض التحيات من العاميات مع فصاحة ألفاظها لأن الأصل هنا هو التواصل الشفهي)
2. تنوع التحيات واختلافها على حسب الوقت أو رسمية المخاطب.
3. الفرق بين الثقافات فيما يصاحب التحية من القبلة والحضن والسلام باليد.
4. معاني التحيات الحرفية وأصلها.
5. كتابة المراسلات الرسمية وأهم عباراتها في المواقف المختلفة.
6. على كل طالب أن يحفظ جزءاً من القصيدة ثم يكتبه من الذاكرة في بداية الدرس التالي.
7. على كل طالب أو مجموعة أن يكتب مقالة في نهاية كل وحدة بالشكل الأكاديمي الملحق في نهاية الكتاب.

1. اكتبوا رقم الحوار المناسب لكل صورة:
1. Scrivi il numero del dialogo che corrisponde all'immagine:



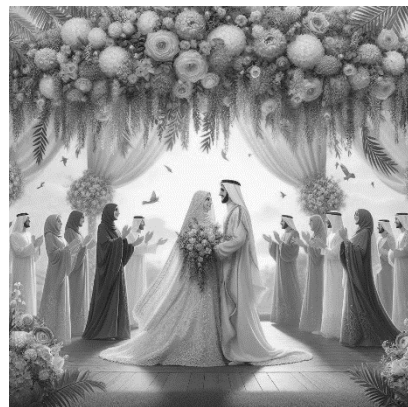
()



()



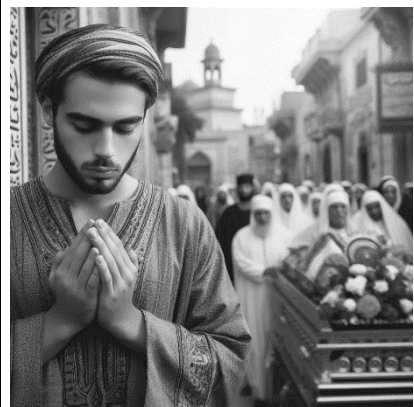
()



()



()



()



()



()



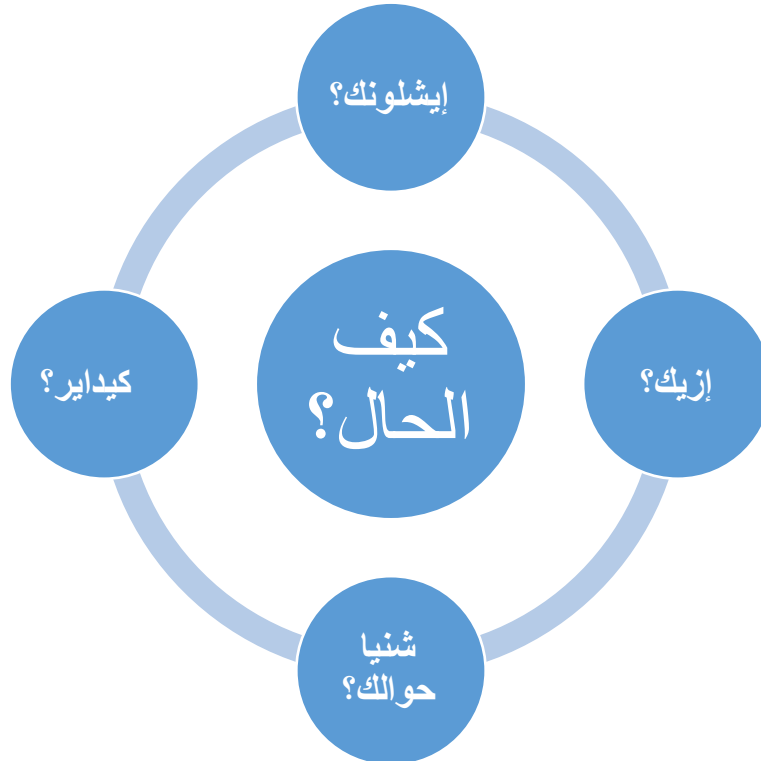
()

Dialoghi

الحوارات

1. تصبح على خير. - وأنت من أهله.	2. رحلة سعيدة - شكرا جدا
3. حمد لله على السلامة. - الله يسلمك.	4. ألف سلامة. - الله يسلمك
5. بالهناء والشفاء. - شكرا.	6. في الجنة إن شاء الله، البقاء لله. - شكر الله سعيكم.
7. الحمد لله - يرحمكم الله	8. كل سنة وأنت طيب. - وأنت طيب
9. ألف مبروك. الله يبارك فيك.	

اكتب اسم البلد تحت تحيتها المناسبة:



التحيّة في العالم العربي – I saluti nel mondo arabo

التحيّة تعني المحبة والسلام والتواصل، ويفضّل الكثيرون السلام مع تبادل القبلات والأحضان، وهي عادة منتشرة بين الرجال العرب أو بين النساء العربيّات. وأشهر التحيات العربية هي السلام عليكم ورحمة الله وبركاته، وهي تحيّة الإسلام التي تقال في أي وقت من اليوم.

ولكل تحيّة توقيت؛ فهناك تحيّة للصباح مثل «صباح الخير» و«صباح النور» وقد اشتقّ منها المصريون عشرات التحيّات الأخرى مثل صباح الورد وصباح الفل والياسمين والعسل. وهناك تحيّة للمساء مثل «مساء الخير» و«مساء النور»، وهناك تحية الوداع مثل «مع السلامة أو «إلى اللقاء» أو «في أمان الله»، وهناك التحيّات الخاصّة بالمناسبات ففي عيد الميلاد والأعياد نقول «كل سنة وأنت طيّب»، وفي الزواج نقول «ألف مبروك»، وفي النجاح نقول «ألف مبروك وبالتوفيق».

وللتحيّات العربيّة معان جميلة تعبّر عن الثقافة والتقاليد العربية في استقبال الضيوف؛ فكلمة مرحبًا مشتقة من الرحب أي الواسع بمعنى وجدت مكانا واسعا لا ضيقا، وأهلا وسهلا أي وجدت أهلا وأرضا سهلة، ومع السلامة معناها تصل إلى مكانك سليما بدون أي سوء.

1. Rispondi:

1. أجيبوا:

- أ. تعتبر التحية دليلا على
- ب. أشهر التحيات العربية
- ت. يستخدم المصريون تحيات مثل
- ث. التحية العربية صباحا هي
- ج. التحية المستخدمة في أي وقت هي
- ح. التحية المستخدمة في المناسبات هي
- خ. تحية الوداع بالعربية هي
- د. معنى مرحبا:
- ذ. معنى أهلا وسهلا:

تحيات المراسلات - I saluti per nelle lettere formali

1. تعلموا كتابة الرسائل الرسمية: 1. Impara le seguenti espressioni nella scrittura formale:

تحية المرسل له:

الأستاذ الفاضل/ حضرة المدير المحترم / معالي الوزير

تحية تمهيدية:

تحية طيبة وبعد،

مقدمة ودية:

أرجو أن تكون بأحسن وأتم حال، أنت والأسرة الكريمة، ويشرفني التواصل معك،

موضوع الرسالة

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

تحية الختام

شكرا لتفهمكم وسعة صدركم، وفي انتظار ردكم الكريم.

2. Identifica il tipo di frase:

2. حددوا نوع الجمل:

(تحية المرسل إليه - تمهيدية - مقدمة ودية - تحية الختام)

عزيزي / عزيزتي - أخي العزيز / أختي العزيزة

.....

وختاما تقبلوا فائق احترامي،

.....

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

.....

حبيبتي الغالية / السيد المحترم / السادة الأفاضل

.....

بلغ تحياتي للجميع،

.....

يسعدني التواصل معك، ومع خالص التقدير

.....

يؤسفني إخبارك بـ

.....

أود أن أشكركم جزيل الشكر على جهودكم،

.....

من دواعي سرور أن أكتب إليك

.....

مع أطيب التمنيات بالصحة والعافية،

.....

أسأل الله أن يلهمكم الصبر وأكرر تعازينا الحارة

.....

3. اكتبوا رسالة رسمية:

3. Scrivi una lettera formale:

[illegible]

Il video - الفيديو

1. Guarda e rispondi:

1. شاهدوا وأجيبوا:

- المتحدث الأول هو:
- أكملوا بـ (الجلالة - الرحيم - السيد - الفخامة - بركاته - جامعة)
بسم الله الرحمن، صاحب الملك حمد بن عيسى آل خليفة، أصحاب الجلالة والقادة ورؤساء الوفود، الأمين العام لـ..... الدول العربية، السلام عليكم ورحمة الله و.....
- المتحدث الثاني هو:
- أكملوا بـ (رئيس - الملك - الأمين - أتوجه - القمة - السادة - السمو)
أخي جلالة حمد بن عيسى آل خليفة ملك مملكة البحرين القمة العربية، الأشقاء أصحاب الجلالة والفخامة و.....، معالي السيد أحمد أبو الغيط العام لجامعة الدول العربية. السيدات و.....، السلام عليكم ورحمة الله وبركاته. بداية بالتهنئة لمملكة البحرين الشقيقة على رئاسة.....
- المتحدث الثالث هو:
- أكملوا بـ (الرحمن - أصحاب - السعادة - الأمين العام - الامتتان - السادة - ولي عهده - أتقدم)
بسم الله الرحيم، أخي صاحب الجلالة الملك حمد بن عيسى آل خليفة رئيس القمة العربية الثالثة والثلاثين. الجلالة والفخامة والسمو، معالي..... لجامعة الدول العربية أحمد أبو الغيط، أصحاب المعالي و..... اسمحوا لي في البداية أن بخالص لمملكة البحرين الشقيقة بقيادة أخي جلالة الملك حمد بن عيسى آل خليفة و..... صاحب السمو الملكي الأمير سلمان بن حمد على الاستضافة الكريمة لهذه القمة.

• المتحدث الرابع هو:

• أكملوا بـ (سيدنا – الصلاة – السيدات – بالتعبير – حفاوة – الشقيقة – عميق – أرجو)

بسم الله الرحمن الرحيم الحمد لله، و..... والسلام على سيد الخلق محمد صلى الله عليه وسلم، جلالة الملك حمد بن عيسى بن سلمان آل خليفة ملك مملكة البحرين..... أصحاب الجلالة والفخامة والسمو. معالي أحمد أبو الغيط الأمين العام لجامعة الدول العربية. والسادة. السلام عليكم ورحمة الله وبركاته. أن أبدأ كلمتي هذه عن عظيم شكرنا و..... امتناننا لمملكة البحرين الشقيقة وجلالة الملك حمد بن عيسى بن سلمان آل خليفة على الاستقبال وكرم الضيافة.

• المتحدث الخامس هو:

• أكملوا بـ (ضيوفنا – يسعدنا – المتحدة – أعزاء – باسمنا – كراما)

أصحاب الجلالة والفخامة والسمو، معالي الأمين العام لجامعة الدول العربية، معالي الأمين العام للأمم المتحدة، أصحاب المعالي والسعادة. الكرام. السلام عليكم ورحمة الله وبركاته. وباسم أهل البحرين. أن نرحب بكم اخوة..... وأهلا في داركم.

قصيدة خمس رسائل إلى أمي - Poesia

الشاعر السوري / نزار قباني

Memorizza:

احفظوا:



صَبَاحُ الْخَيْرِ يَا حُلُوةَ
صَبَاحُ الْخَيْرِ يَا قَدِيسَتِي الْخُلُوةَ
مَضَى عَامَانِ يَا أُمِّي
عَلَى الْوَلَدِ الَّذِي أَبْحَرَ
بِرَحْلَتِهِ الْخُرَافِيَّةِ
وَحَبَّأَ فِي حَقَائِبِهِ
صَبَاحَ بِلَادِهِ الْأَخْضَرَ

مَضَى عَامَانِ يَا أُمِّي
وَلَيْلُ دِمَشْقَ
فُلُّ دِمَشْقَ
دُورُ دِمَشْقَ
تَسْكُنُ فِي خَوَاطِرِنَا
مَاذِنُهَا.. تُضِيءُ عَلَى مَرَاجِنَا
كَأَنَّ مَاذِنَ الْأُمُويِّ..
قَدْ زُرَعَتْ بِدَاخِلِنَا..
كَأَنَّ مَشَاتِلَ التُّفَّاحِ..
تَعْبُقُ فِي ضَمَائِرِنَا
كَأَنَّ الضَّوءَ، وَالْأَحْجَارَ
جَاءَتْ كُلُّهَا مَعَنَا..

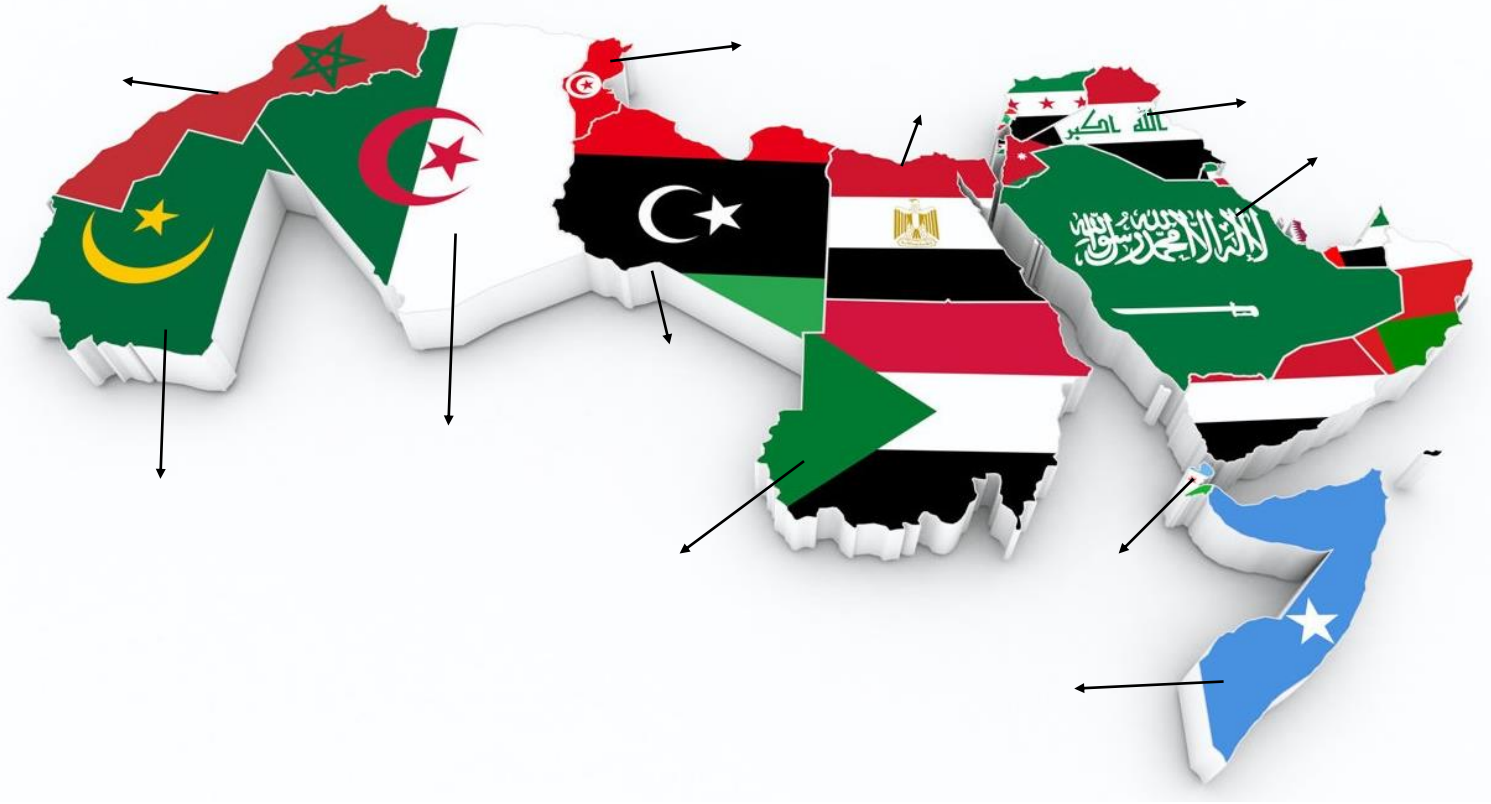
3. جغرافيا العالم العربي - Geografia del mondo arabo

مفاتيح الحوار للمعلم:

1. الفرق بين العالم الإسلامي والعالم العربي.
2. التعرف على الموقع الجغرافي للعالم العربي.
3. التقسيمات الجغرافية (خليج – شام – مغرب عربي – شرق أوسط)
4. أنظمة الحكم المختلفة (جمهوري – ملكي – إمارة - سلطنة)
5. مصادر الدخل المتنوعة.
6. الدين واللغة الرسمية.
7. وصف الطلاب لبلادهم باستخدام المفردات المدروسة.
8. على كل طالب أن يحفظ جزءا من القصيدة ثم يكتبه من الذاكرة في بداية الدرس التالي.
9. على كل طالب أو مجموعة أن يكتب مقالة في نهاية كل وحدة بالشكل الأكاديمي الملحق في نهاية الكتاب.

1. Guarda e rispondi:

1. انظروا وأجيبوا:



- هذه
- اكتبوا أسماء هذه البلاد.
- عدد البلاد العربية:
- أكبر البلاد العربية مساحة:
- أصغر البلاد العربية مساحة:
- أكبر البلاد العربية سكانا:
- أمثلة على:
- البحار العربية:
- الأنهار:

- المحيطات:
- دول عربية في قارة آسيا:
- دول عربية في قارة أفريقيا:
- التقسيمات الجغرافية في العالم العربي هي:
 -
 -
 -
 -
- أنظمة الحكم الموجودة في العالم العربي هي:
 - كما في:
 - كما في:
 - كما في:
 - كما في:

2. ما اسم هذا البلد؟

3. **Scrivi un testo su un paese arabo, come nell'esempio, e chiedi al gruppo di indovinarlo.**

[illegible]

السكان في الدول العربية – La popolazione nei paesi arabi

يمتد الوطن العربي من المحيط الأطلسي في الغرب وحتى الخليج العربي وإيران في الشرق، ومن بحر العرب جنوباً حتى تركيا والبحر الأبيض المتوسط شمالاً. تبلغ مساحته حوالي 14 مليون كم مربع. يقع 22% منه تقريباً في آسيا و78% من الوطن العربي يقع في أفريقيا.

والوطن العربي هو تجمع اجتماعي وثقافي واقتصادي من 22 دولة عربية، يبلغ عدد سكانها أكثر من 400 مليون نسمة يعيش 73% منهم في الجزء الأفريقي من الوطن العربي. وأكبر البلاد العربية من حيث عدد السكان هي مصر؛ أكثر من 100 مليون نسمة، أما جزر القمر فهي الأقل سكاناً حوالي 800,000 نسمة. غالبية مواطني الدول العربية هم من المسلمين ويُشكل المسلمون السنة غالبية سكان الدول العربية، ومع ذلك فإن أعداداً كبيرة من المسلمين الشيعة قد يشكلون الأغلبية في مناطق جنوب لبنان والعراق والبحرين.

المسيحية هي ثاني أكبر ديانة في العالم العربي، حيث يوجد أكثر من 20 مليون مسيحي، أما اليهودية فهي الأقل بعد أن هاجر معظم اليهود العرب إلى إسرائيل بعد تأسيسها عام 1948. ويوجد أديان أخرى صغيرة بالعالم العربي مثل الديانة الدرزية والبهائية والزرادشتية. وتقع معظم الأماكن المقدسة لدى الأديان السماوية الثلاث داخل العالم العربي مثل مكة والمدينة المنورة بالمملكة العربية السعودية والقدس الشريف بفلسطين. اللغة العربية هي اللغة الرسمية للعالم العربي، وتستخدم حالياً ثلاث لغات رئيسية أخرى وهي: الكردية بشمال العراق وأجزاء من سوريا، والأمازيغية في شمال أفريقيا، والصومالية في القرن الأفريقي. وتنقسم اللغة العربية إلى فصحي وعامية حيث هناك عامية أو دارجة محلية لكل دولة عربية.

تعتمد صادرات الوطن العربي بالدرجة الأولى وبشكل أساسي على النفط والغاز الطبيعي والمواد الخام التي تعتبر مصدر الدخل الأول بجانب تصدير بعض المنتجات الزراعية. ويستورد العالم العربي كل شيء تقريباً من معدات وأجهزة وأسلحة ووسائل النقل.. إلخ.

Scegli la risposta corretta:

اخترُوا الإجابة الصحيحة:

1. يمتد الوطن العربي من المحيط الأطلسي في الغرب حتى..... في الشرق:

(أ) العراق

(ب) تركيا

(ج) البحر الأبيض المتوسط

(د) الخليج العربي

2. كم تبلغ مساحة الوطن العربي تقريباً؟

أ) 10 مليون كم مربع

ب) 12 مليون كم مربع

ج) 14 مليون كم مربع

د) 16 مليون كم مربع

3. أي من الدول العربية هي الأكبر من حيث عدد السكان؟

أ) العراق

ب) مصر

ج) السعودية

د) الجزائر

4. ما نسبة سكان الوطن العربي الذين يعيشون في الجزء الأفريقي؟

أ) 50%

ب) 60%

ج) 70%

د) 73%

5. أي من هذه الدول العربية هي الأقل من حيث عدد السكان؟

أ) البحرين

ب) جزر القمر

ج) قطر

د) الكويت

6. أي من هذه الأديان هي الثانية في الوطن العربي من حيث العدد؟

أ) الإسلام

ب) اليهودية

ج) المسيحية

د) البهائية

7. سبب انخفاض عدد اليهود في العالم العربي:

أ) هجرتهم إلى إسرائيل.

ب) يفضلون أوروبا

ج) لا توجد بيانات رسمية

د) زيادة عدد الوفيات

8. اللغات الرسمية في الوطن العربي هي:

أ) الكردية

ب) الأمازيغية

ج) العربية

د) كل ما سبق.

9. أي من اللغات التالية تُستخدم في شمال أفريقيا إلى جانب اللغة العربية؟

أ) الكردية

ب) الأمازيغية

ج) الإيطالية

د) الفارسية

10. ما هو المصدر الأساسي للدخل في الوطن العربي؟

أ) المنتجات الزراعية

ب) السياحة

ج) النفط والغاز الطبيعي

د) الأسلحة

Il video - الفيديو

1. Guarda e rispondi:

1. شاهدوا وأجيبوا:

- أين يقع العالم العربي؟
- البحر الأحمر يفصل بين و.....
- يقع معظم الوطن العربي في نصف الكرة
- ما هي الدولة العربية التي لا تقع في هذا النطاق؟
- يمر مدار السرطان في..... العالم العربي.
- يمر في جنوب الصومال فقط.
- يقع العالم العربي بين درجة شرق خط جرينتش، و درجة غربه.
- على أي دولة عربية يمر خط جرينتش؟
- مساحة العالم العربي كم² أي% من مساحة اليابسة بالعالم.
-% من مساحة العالم العربي في أفريقيا، و% من مساحته في آسيا.

2. scrivi i confini del mondo arabo come li hai visti nel video: 2. اكتبوا حدود العالم العربي كما شاهدتم في الفيديو:



النشيد الوطني المصري - Inno nazionale egiziano

الشاعر المصري / محمد يونس القاضي



Memorizza:

احفظوا:

بلادي بلادي بلادي
لَكَ حُبِّي وفؤادي
مصر يا أم البلاد
أنت غايتي والمُراد
وعلى كل العباد
كم لنيالك من أيادٍ
بلادي بلادي بلادي
لَكَ حُبِّي وفؤادي

4. الأسرة العربية - La famiglia araba

مفاتيح الحوار للمعلم:

1. الفرق بين الأسرة قديما وحديثا.
2. تغير دور المرأة والرجل داخل الأسرة الحديثة عن الماضي.
3. الفرق بين الأسرة العربية والغربية
4. أساس تكوين الأسرة العربية هو الزواج فهل هو الحال نفسه في الغرب ولماذا؟
5. تحديات الأسرة العربية في الغرب.
6. على كل طالب أن يحفظ جزءا من القصيدة ثم يكتبه من الذاكرة في بداية الدرس التالي.
7. على كل طالب أو مجموعة أن يكتب مقالة في نهاية كل وحدة بالشكل الأكاديمي الملحق في نهاية الكتاب.

1. Collega la parola alla sua definizione:

زواج الأشخاص الذين ينتمون لنفس العائلة.

ارتباط رجل واحد بأكثر من زوجة.

قرار الزوجين الانفصال بشكل قانوني.

زواج شخصين من خلفيات ثقافية أو دينية مختلفة.

2. Scegli la colonna corretta:

الأسرة العربية	الأسرة الغربية	نفس الشيء
		- الزواج ليس أساس تكوين الأسرة، وقد توجد الأسرة بدونه.
		- من المعتاد أن يعيش الأبناء مع والديهم حتى الزواج.
		- كبار السن لهم دور مهم في اتخاذ القرارات العائلية.
		- تشجيع الاستقلالية عند الأطفال منذ سن مبكر.
		- الحرية الشخصية تُعتبر جزءًا مهمًا من الثقافة العائلية.
		- القيم الدينية هي الأساس في تربية الأبناء.
		- الترابط الأسري يعتبر قيمة هامة داخل الأسرة.

3. Cosa ne pensi?

ما هي أهم التحديات أمام الأسرة العربية في الغرب؟

[illegible]

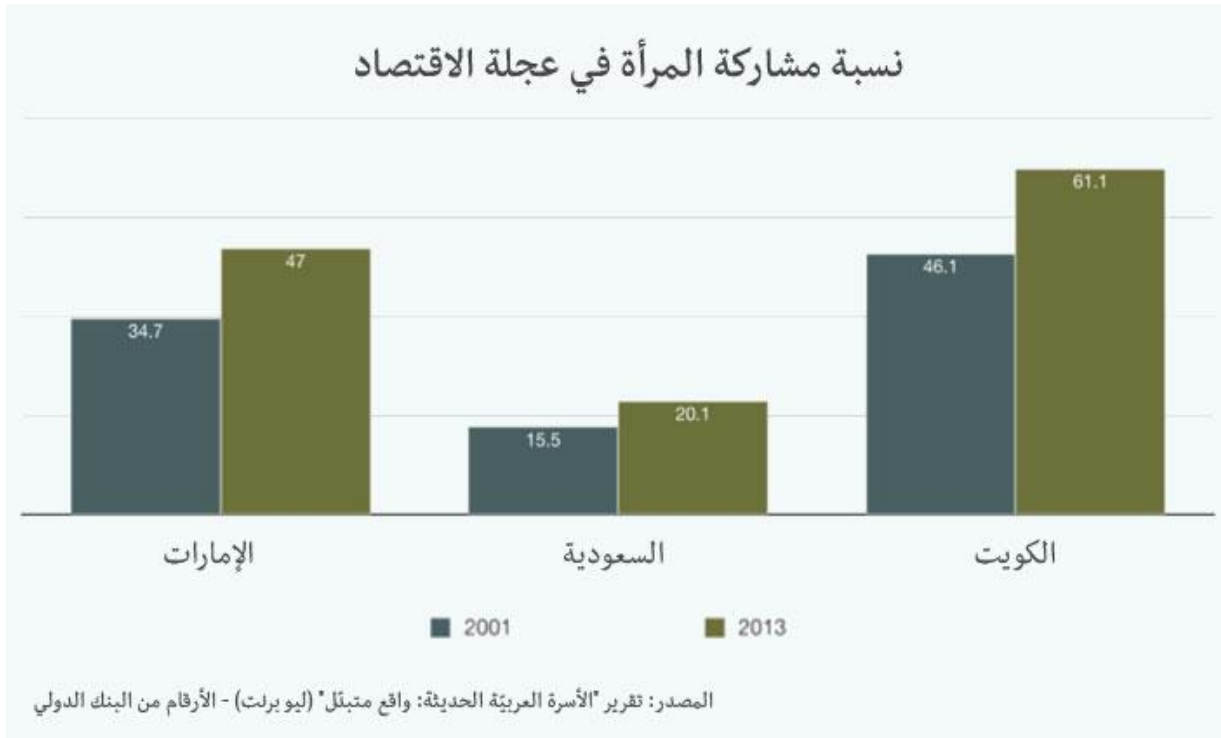
La famiglia araba moderna - الأسرة العربية الحديثة

رنا داوود - بتصرف من موقع رصيف.

رغم تنوع مصادر المعلومات حول الأسرة العربية، مازال هناك الكثير من الأفكار التقليدية والصور النمطية المنفصلة عن الواقع، وفي دراسة حول تطور المجتمع العربي بعنوان "الأسرة العربية الحديثة: واقع متبدل" تناول الباحثون عدد من الملفات التي سنلقي عليها الضوء مثل دور المرأة، وديمغرافية الأسرة، وعادات الاستهلاك، وتطور الأبوة والأمومة، وفهم الأطفال والشباب، إضافة إلى دراسة الوقت الذي يقضيه أفراد العائلة معاً.

تطور دور المرأة

تستهل الدراسة بفصل عن تطور دور المرأة وتبدل أولوياتها، حيث أظهرت الدراسة أنه في عام 2010، كانت نسبة المغربيات العازبات بعمر 30-35 هي 33%. وفي الجزائر وتونس ولبنان، أصبح معدل عمر الزواج قريباً من الثلاثين. وفي الإمارات عام 2012 كان 60% من النساء فوق الثلاثين غير متزوجات بينما كانت النسبة هي 20% عام 1995. وذلك يرجع إلى تعلم الفتيات والرغبة في الاستقلال المادي قبل الزواج، فمثلاً 87% من النساء السعوديات العازبات قلن إنهن يفضلن العمل على أن يتزوجن رجالاً أثرياء.



الطلاق

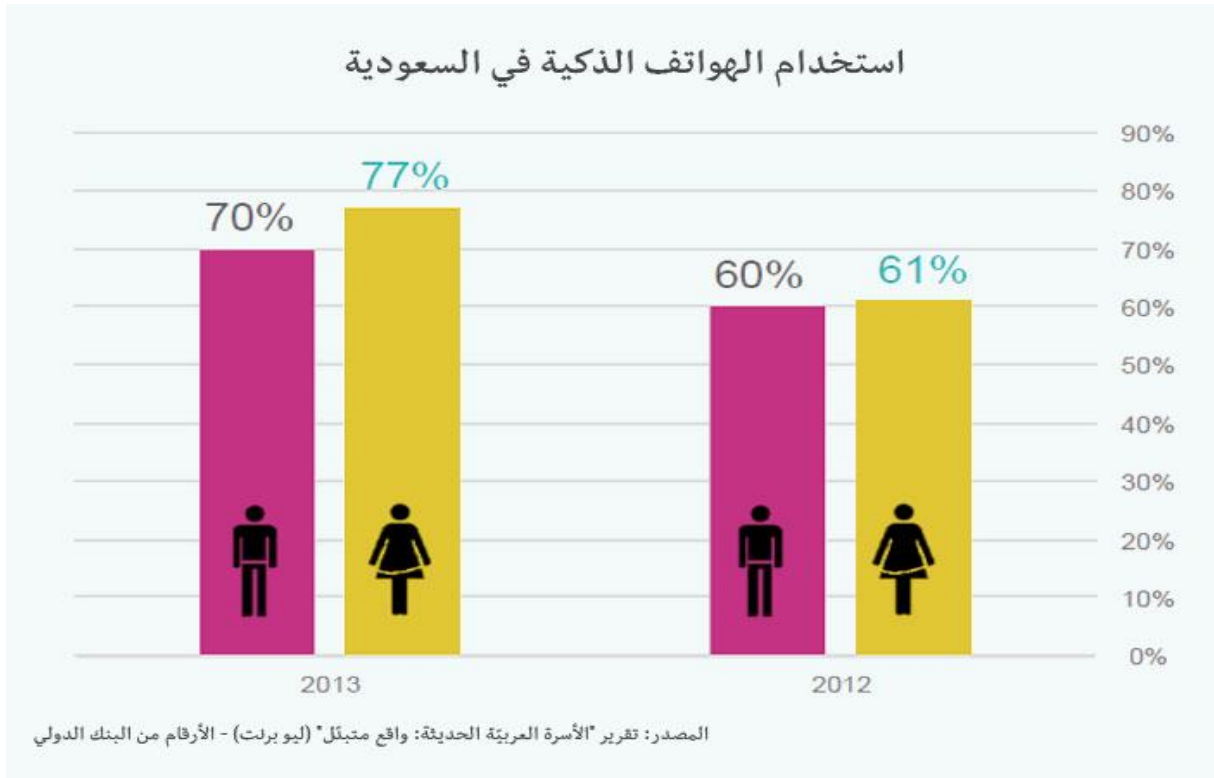
تعتبر معدلات الطلاق في السعودية هي الأعلى في العالم مقارنة بعدد السكان، هناك أكثر من 700 ألف حالة طلاق وانفصال في المملكة عام 2011، وتضاعفت نسبة الطلاق ثلاث مرات عام 2013، أما في قطر فبلغ متوسط فترة الزواج عام 2012 خمس سنوات، وهو الأدنى في المنطقة.

العلاقات

ينتشر في الدول العربية الشكل التقليدي للزواج وبفضل وسائل التواصل الاجتماعي تطورت وتغيرت طرق التعارف، حيث أشارت الدراسة إلى أن هناك نحو مليوني زيارة شهرياً لمواقع التعارف الإلكتروني مثل (Tinder) وغيرها. ولا يزال الزواج المختلط غير شائع بين عربي وجنسية مختلفة ولكن الدراسة تشير أن النساء العربيات أصبحن أكثر تقبلاً بأزواج من جنسيات مختلفة، فعلى سبيل المثال حوالي 8% من الزواج في السعودية عام 2014 كان مختلطاً.

اهتمام النساء بالتكنولوجيا

تظهر الدراسة أيضاً تزايد اهتمام النساء بالتكنولوجيا، حيث تمتلك النساء في السعودية هواتف ذكية أكثر من الرجال يستخدمنها للتصفح والتسوق.



Scegli la risposta corretta:

اخترأوا الإجابة الصحيحة:

1. ما هو عنوان الدراسة التي تناولت تطور المجتمع العربي؟

- أ. الأسرة العربية في الماضي
- ب. الأسرة العربية الحديثة: واقع متبدل
- ج. العادات والتقاليد في الأسرة العربية
- د. تطور التكنولوجيا في المجتمع العربي

2. ما هي الموضوعات التي تناولتها الدراسة المذكورة في النص؟

- أ. دور المرأة، وديمغرافية الأسرة
- ب. عادات الاستهلاك، وتطور الأبوة والأمومة
- ج. فهم الأطفال والشباب، والوقت الذي يقضيه أفراد العائلة معاً
- د. جميع ما سبق

3. ما هو معدل عمر الزواج في الجزائر وتونس ولبنان كما ورد في النص؟

- أ) 27 سنة
- ب) 30 سنة
- ج) 35 سنة
- د) 40 سنة

4. ما النسبة المئوية للنساء فوق الثلاثين غير المتزوجات في الإمارات عام 2012؟

- أ) 20%
- ب) 33%
- ج) 50%
- د) 60%

5. أي الدول العربية لديها أعلى معدلات الطلاق حسب النص؟

- أ) قطر
- ب) السعودية
- ج) الإمارات
- د) لبنان

6. ما هي النسبة المئوية للنساء السعوديات العازبات اللواتي يفضلن العمل على الزواج من رجال أثرياء؟

أ) 60%

ب) 70%

ج) 87%

د) 90%

7. ما هو متوسط فترة الزواج في قطر عام 2012؟

أ) 3 سنوات

ب) 5 سنوات

ج) 7 سنوات

د) 10 سنوات

8. ما الذي ساهم في تطور وتغير طرق التعارف في الدول العربية؟

أ. التقاليد والعادات

ب. وسائل التواصل الاجتماعي

ج. الزواج المختلط

د. التكنولوجيا الذكية

9. كم تبلغ عدد الزيارات الشهرية لمواقع التعارف الإلكتروني مثل Tinder وفقاً للنص؟

أ. نصف مليون زيارة

ب. مليون زيارة

ج. مليوني زيارة

د. ثلاثة ملايين زيارة

10. ما نسبة الزواج المختلط في السعودية عام 2014 وفقاً للنص؟

أ. 5%

ب. 8%

ج. 10%

د. 12%

11. ما الذي تظهره الدراسة حول اهتمام النساء بالتكنولوجيا في السعودية؟

- أ. النساء في السعودية لا يهتمن بالتكنولوجيا
- ب. النساء في السعودية يمتلكن هواتف ذكية أقل من الرجال
- ج. النساء في السعودية يمتلكن هواتف ذكية أكثر من الرجال ويستخدمنها للتصفح والتسوق
- د. الرجال في السعودية يمتلكون هواتف ذكية أكثر من النساء

Cosa ne pensi?

في رأيكم؟

1. كيف تطور دور المرأة وتغيرت أولوياتها في المجتمع العربي؟
2. ما الأسباب التي أدت إلى زيادة نسبة العزوبة بين النساء فوق الثلاثين؟
3. كيف أثرت وسائل التواصل الاجتماعي على طرق التعارف في المجتمعات العربية؟
4. لماذا ارتفعت معدلات الطلاق مؤخراً؟
5. ما هي سلبيةات / إيجابيات الزواج المختلط؟

الفديو - Il video

1. Guarda e rispondi:

1. شاهدوا وأجيبوا:

أولا - المقدمة

1. عنوان الكتاب
2. عن الكاتبة:
 - اسمها:
 - جنسيتها:
 - نشاطها:
 - دراستها:
3. يتناول كتابها

ثانيا - عرض الكاتبة

4. عن الكتاب:
 - كان في الأصل:
 - بلد الدراسة:
 - عدد فصوله:
 - سيتم التركيز في الكتاب على:
 - شمل الاستبيان عددا من الدول ابتداء من نزولا إلى
 - التحدي الأكبر للأسرة العربية بالغرب هو
 - اختتمت كتابها ب

قصيدة إلى أمي - Poesia

الشاعر الفلسطيني / محمود درويش



Memorizza:

احفظوا:

أحنّ إلى خبز أمي

و قهوة أمي

و لمسة أمي

و تكبر في الطفولة

يوما على صدر يوم

و أعشق عمري لأنني

إذا متّ،

أخجل من دمع أمي!

5. الطعام العربي - Cibo arabo

مفاتيح الحوار للمعلم:

1. أمثلة على أطعمة تقليدية في البلاد العربية.
2. عادات العرب مع الأكل والضيافة
3. أوقات الأطعمة ومكوناتها.
4. أهم العبارات والجمل المستخدمة
5. ارتباط الأكلات بالمناسبات المختلفة.
6. الأكلات العربية المفضلة لدى الطلاب.
7. الاختلاف بين المطبخ العربي والأجنبي.
8. على كل طالب أن يحفظ جزءاً من القصيدة ثم يكتبه من الذاكرة في بداية الدرس التالي.
9. على كل طالب أو مجموعة أن يكتب مقالة في نهاية كل وحدة بالشكل الأكاديمي الملحق في نهاية الكتاب.

1. Davanti ad ogni piatto tradizionale scrivi il nome del paese corrispondente:

1. اكتبوا اسم البلد أمام طبقها التقليدي:



فتة حمص



مندي



الطعمية



مقلوبة



مسخن



منسف



كبة



كسكس



فتوش



كشري



طاجين



كبسة



الحريرة



بسبوسة



اللبلابي

2. اكتبوا اسم الوصفة من الصور: 2. Collega le immagini alla ricetta corrispondente:

1. أرز وخبز وصلصة ولحم ونأكلها في العيد الكبير أو السبوع.
2. خضروات (كوسة- باذنجان- فلفل- كرنب - ورق العنب) محشية أرز.
3. سمك مملح ورائحته قوية جداً، يأكله المصريون في شم النسيم.
4. بلح وزبيب ومشمش مجفف وماء وسكر ونأكله في رمضان وقت الإفطار.
5. تسالي نأكلها غد مشاهدة التلفاز.
6. نوع من البسكويت مع سكر بودرة ونأكله في العيد الصغير.
7. لحم مشوي على الفحم وهو رمز لأكل الأغنياء.
8. خضروات مملحة (جزر ولفت وفلفل وزيتون) فاتحة للشهية.
9. إفطار المصريين اليومي وهو رمز لطعام الفقراء.

		
(مخلل)	(فتة)	(فسيخ)
		
(كباب وكفتة)	(خشاف)	(محشي)
		
(فول)	(كحك)	(لب)

المطبخ العربي - Cucina araba



يعتبر المطبخ العربي من أكثر المطابخ العالمية تنوعاً، نتيجة لتنوع الجغرافيا والثقافة العربية من الخليج في أقصى الشرق إلى بلاد المغرب العربي غرباً، مروراً ببلاد الشام. وهو ليس مجرد مجموعة من الوصفات، بل نتاج تاريخ طويل من التبادل الثقافي بين الشعوب.

والمطبخ العربي يعتمد على مكونات متنوعة مثل اللحوم وخاصة الضأن والدجاج، والحبوب مثل القمح والأرز والعدس والفاصوليا، بجانب الخضروات والفواكه المتنوعة، وكذلك التوابل الغنية مثل الكمون والقرصة والحبان، وأخيراً الحلويات التي يأكلها العرب في المناسبات والأعياد مثل البسبوسة والبقلاوة والمعمول وغيرها.

وتتنوع الأطباق التقليدية في المطبخ العربي من الكبة والمندى إلى الفتوش والتبولة والكشري والكسكس، حيث تعكس كل وصفة جزءاً من الهوية الثقافية للمنطقة. فهناك مثلاً المطبخ الخليجي وهو مطبخ دسم، ويعتمد بشكل كبير على الأرز واللحوم وبشكل أقل على الخضار والفواكه، ورغم أن البيئة الخليجية غير منتجة للأرز فنجد أن السعودية مثلاً من أعلى الدول استهلاكاً للأرز الذي تستورده بشكل أساسي من الهند.

ويتميز المطبخ الشامي بتنوع أطباقه واستخدام زيت الزيتون بشكل أساسي على عكس بلاد الخليج ومصر والسودان، وهو لا يعتمد على الأرز بشكل كبير بل يقوم على الخضروات والمشويات والأجبان المختلفة

والمخللات...إلخ. ومن أشهر الأطباق الشامية، المنسف الأردني، والمسخن الفلسطيني، والكبة الشامية بأنواعها المختلفة، والمقبلات اللبنانية الباردة الساخنة.

وللمطبخ المصري طريقة خاصة ومميزة في تحضير الطعام ويتميز بتنوعه فهناك المطبخ البحري في الإسكندرية، والمطبخ القبلي في الصعيد، والمطبخ الفلاحي في الريف، والمطبخ البدوي في سيناء. ويكثر في المطبخ المصري استخدام الخبز أو العيش والحبوب المختلفة، والخضار، واللحوم الحمراء والبيضاء كالجاموس والأرانب، والدجاج والبط والحمام.

وأخيرا هناك المطبخ المغربي الذي يتميز باستخدام الطواجن والمزج بين الحلو والمالح في أطباقه وطبخ الفواكه المجففة كالبرقوق مع اللحم، ويجمع طبق الكسكسي بلاد المغرب العربي الذي تحضره كل بلد بطريقة مختلفة.

وللعرب عاداتهم في الأكل؛ فكثيرا ما يأكلون على طاولات قصيرة أو على الأرض، ونادرا ما يستخدمون على المائدة السكين بل يستخدمون المعلقة أو اليد، وأما الشوكة فيستخدمونها مع الإصباحتي. ويفضلون الأكل باليد اليمنى، وأما استخدام اليسرى فمكروه في الثقافة العربية. وأما المسلمون العرب فيقولون بسم الله قبل الأكل، والحمد لله بعده، ويستخدم العرب جملا كثيرة مع الطعام مثل بالهناء والشفاء أو بالصحة أو صحتين. والوجبات الرئيسية عند العرب هي الفطار والغداء وأما وجبة العشاء فهي أقل أهمية، وتكون وجبة الفطار كبيرة غالبا يأكلون فيها الفول والبيض والجبن والبطاطس، ويكون الغداء متأخرا بعد الساعة الثالثة في كثير من البلاد العربية.

Scegli la risposta corretta:

اختراروا الإجابة الصحيحة:

1. ما هي العوامل التي تجعل المطبخ العربي متنوعاً؟

أ) استخدام التوابل الغنية.

ب) الاعتماد على اللحوم.

ج) تنوع الجغرافيا والثقافة.

د) استخدام الحبوب.

2. ما هي المكونات الأساسية في المطبخ العربي؟

أ) اللحوم والخضروات فقط.

ب) الحبوب والتوابل فقط.

ج) اللحوم، الحبوب، الخضروات، الفواكه، والتوابل.

د) الحلويات والتوابل فقط.

3. ما هي الحلويات التي تُؤكل في المناسبات والأعياد في الثقافة العربية؟

أ) الكبسة والمندي.

ب) الفتوش والتبولة.

ج) البسبوسة والبقلاوة والمعمول.

د) الكشري والكسكس.

4. ما هو المصدر الأساسي للأرز في المطبخ الخليجي؟

أ) مصر.

ب) الهند.

ج) السعودية.

د) المغرب.

5. ما هو الفرق الأساسي بين المطبخ الشامي والمطبخ الخليجي؟

أ) المطبخ الشامي يعتمد على الأرز بينما الخليجي يعتمد على الخضروات.

ب) المطبخ الشامي يعتمد على زيت الزيتون بينما الخليجي يعتمد على الأرز واللحوم.

ج) المطبخ الخليجي يعتمد على المشويات بينما الشامي يعتمد على الحبوب.

د) المطبخ الشامي يعتمد على الحلويات بينما الخليجي يعتمد على المخللات.

6. أي من الأطباق التالية يُعتبر من الأطباق الشامية؟

- أ) الكبسة.
- ب) المسخن الفلسطيني.
- ج) الكشري.
- د) الطاجين.

7. ما هو المكون الرئيسي في المطبخ المصري؟

- أ) المشويات.
- ب) الحبوب والخضار واللحوم.
- ج) الطواجن.
- د) زيت الزيتون.

8. كيف يتميز المطبخ المغربي في طريقة الطهي؟

- أ) باستخدام الأرز.
- ب) بالمزج بين الحلو والمالح وطبخ الفواكه المجففة مع اللحم.
- ج) بالاستخدام الكبير للحبوب.
- د) بتحضير المقبلات الباردة والساخنة.

9. ما هي العادة المتعلقة باستخدام الأدوات في الأكل لدى العرب؟

- أ) استخدام السكين والملعقة بشكل رئيسي.
- ب) استخدام الشوكة بشكل رئيسي.
- ج) استخدام الملعقة أو اليد في الأكل.
- د) استخدام اليد اليسرى في الأكل.

10. ما هي الوجبة الأقل أهمية عند العرب حسب النص؟

- أ) الفطور.
- ب) الغداء.
- ج) العشاء.
- د) الوجبات الخفيفة.

Il video - الفيديو

1. Guardi e rispondi:

1. شاهدوا وأجيبوا:

الفيديو الأول

- اسم الوصفة:
- لكم شخصا هذا الطبق؟
- عدد السعرات الحرارية:
- المقادير:

الفيديو الثاني

- اسم الوصفة:
- لكم شخصا هذا الطبق؟
- عدد السعرات الحرارية:
- المقادير:

الفيديو الثالث

- اسم الوصفة:
- لكم شخصا هذا الطبق؟
- عدد السعرات الحرارية:
- المقادير:

الفديو الرابع

- اسم الوصفة:
- لكم شخصا هذا الطبق؟
- عدد السعرات الحرارية:
- المقادير:

الفديو الخامس

- اسم الوصفة:
- لكم شخصا هذا الطبق؟
- عدد السعرات الحرارية:
- المقادير:

قصيدة الحرية - Poesia

الشاعر السوري / رياض الصالح حسين



Memorizza:

احفظوا:

لا فائدة من الحبّ

ما دامت القبله جريمة قانونيّة

لا فائدة من الرغيف

ما دام القلب سيظلّ جائعاً

لا فائدة ممّي

ما دمت سأموت دون رغبة

وثمة فائدة لكلّ هؤلاء

عندما نمضغ عنب الحرّية!

ملحق - Appendice

العرض الأكاديمي - Presentazione accademica

التلخيص - Riassumere

التعبير عن رأيك - Esprimi la tua opinione

العرض الأكاديمي - Presentazione accademica

Leggi e rispondi:

اقرأوا وأجيبوا:

في مستهل عرضي الذي يتناول أزمة سد النهضة بين مصر والسودان من جانب وبين أثيوبيا من جانب آخر، أود أن أشير إلى عدد من النقاط وهي:

- أولا: أهم المحطات التاريخية للأزمة.
- ثانيا: تأثير السد على مصر والسودان.
- ثالثا: سيناريوهات حل الأزمة.

تاريخيا، ترجع هذه الأزمة إلى عام 2001، عندما أعلنت أثيوبيا أنها تريد إنشاء عدد من المشروعات على أنهارها الدولية، ثم في عام 2010 وقّعت على اتفاقية عنتيبي مع ست دول إفريقية حول النيل، وقد رفضت مصر والسودان هذه الاتفاقية، وفي عام 2011 بدأت أثيوبيا في بناء سد النهضة. ولا شك أن هذا السد له تأثيرات سلبية كبيرة على مصر والسودان، ولاسيما على قطاع الزراعة والطاقة ومياه الشرب.

ختاما، هناك عدة سيناريوهات لحل هذه الأزمة منها: الحل القانوني والدبلوماسي والعسكري، ولكني شخصيا مع الحلول السلمية للآزمات لذلك أميل إلى الحل الدبلوماسي لتلك الأزمة.

Rispondi alle domande sul testo:

1. أسئلة حول النص:

أ. ما هي الأزمة؟

ب. بين من ومن؟

ت. ما هي أهم المحطات التاريخية؟

ث. ما هي الحلول لهذه الأزمة؟

Rispondi alle domande sulla forma:

2. أسئلة حول شكل النص:

أ. حددوا في النص مكان:

المقدمة:

الجسم:

الخاتمة:

ب. استخراجوا من النص مرادف التعبيرات التالية:

في البداية	
من ناحية	
أريد أن أتناول	
من المؤكد أن	
وخصوصا	
في النهاية	
أنفق مع	

ج. اعرضوا قضية باستخدام هذا النموذج:

في مستهل عرضي الذي يتناول.....

.....، أود أن أشير إلى عدد من النقاط وهي:

- أولا:

- ثانيا:

- ثالثا:

تاريخيا، ترجع تلك الأزمة إلى.....

.....

ولا شك أن.....

.....

.....

ختاما،.....

.....

وأنا شخصا مع.....

.....

.....

.....

التلخيص - Riassumere

1. اقرؤوا وأجيبوا: 1. Leggi e rispondi:

في آخر أيامه كان إدوارد سعيد، يؤلف كتاباً حول «أمريكا الأخرى»، لكنه توفي قبل أن يكمله. كان يحلم بأن يكتب رواية، لكنه لم يفعل ذلك أيضاً. هذا ما قالته مريم سعيد لجريدة «الشرق الأوسط» عن حياة زوجها المفكر العربي - الأمريكي، إدوارد سعيد.

تحاول مريم سعيد التي تحمل سلة الذكريات والمعلومات الكثيرة عن إدوارد سعيد إكمال مشاريعه الانسانية العديدة، وفي مقابلة مع جريدة «الشرق الأوسط» تحكي لنا عن إدوارد سعيد، فتذكر أن حياته كانت مضطربة؛ ففي اوائل الخمسينات أرسل الى امريكا البعيدة وهو لم يبلغ الخامسة عشرة من عمره. وفي كتابه «خارج المكان» وهو سيرة ذاتية لإدوارد سعيد يشير إلى أنهم طردوه من المدرسة، لذلك كان يعتقد أن إرساله الى امريكا كان عقاباً على ما فعله.

في أمريكا احتاج إدوارد الكثير من الوقت للتأقلم مع الحياة الجديدة، كان عنده شعور بأنه منفي، ويعيش بين عالمين، حتى اكتشف إيجابية المنفى، وهذا ساعده كثيراً عندما كتب عن «الاستشراق» واستطاع أن يرى العرب بعين الغرب، وحاول تغيير نظرة الغرب حول العرب وحول القضية الفلسطينية، وكذلك حاول أن ان يقيم جسراً بين الحضارتين العربية والغربية.

بتصرف من مقالة بجريدة الشرق الأوسط

1. ما هو المشروع الذي كان يعمل عليه إدوارد سعيد في آخر أيامه ولم يكمله؟

2. ما هو دور مريم سعيد بعد وفاة زوجها إدوارد سعيد؟

3. كيف كان إدوارد سعيد يرى أمريكا عندما سافر لها أول مرة؟

4. كيف ساعد المنفى إدوارد سعيد؟

5. ما الذي كان يحاول إدوارد سعيد أن يفعله؟

2. Per riassumere il testo, considerate quanto segue: 2. لتلخيص النص يجب مراعاة الآتي:

- A. Un'introduzione generale all'argomento del testo. أ. مقدمة عامة عن موضوع النص.
- B. Presentazione delle informazioni più importanti nei paragrafi . ب. عرض لأهم المعلومات بالفقرات.
- C. Riassumere la conclusione. ت. تلخيص الخاتمة.
- D. Utilizza parole di collegamento. ث. استخدام أدوات الربط.

3. Un esempio di riassunto: 3. مثال عملي على التلخيص:

في هذا النص يتناول الكاتب مقابلة أجراها مع مريم سعيد زوجة المفكر الفلسطيني المعروف إدوارد سعيد، حيث استهل نصه باقتباس من كلام مريم حول آخر أعماله وحلمه بكتابة رواية مؤكداً على دور الزوجة بعد ذلك في استكمال مشاريعه الانسانية المتنوعة.

وتحكي لنا مريم بالتفصيل في الفقرة الثانية عن حياة سعيد وبداياته في أمريكا بعد أن تم طرده من المدرسة ومحاولة التأقلم على حياة الغربية وكيف نجح في ذلك، وقد ساعده ذلك أن يكتب "الاستشراق" كتابه الأشهر، وأخيراً تختتم مريم كلامها بمحاولات سعيد عرض الصورة الحقيقية للعرب وعن القضية الفلسطينية وبناء جسور تواصل بين الحضارتين.

4. Alcune parole di collegamento: 4. بعض أدوات الربط المساعدة:

مقدمة النص	عرض المعلومات	الختام
- يبدأ / يستهل الكاتب نصه ب .. -يركز النص على / يدور النص حول ... -يعطي الكاتب نظرة عامة حول.	- يشرح/يستعرض / يوضح / يتناول / يصف الكاتب بالتفصيل.... - ينفي X يؤكد...	- يختم الكاتب نصه ب...

5. اختاروا نصا ثم قوموا بتلخيصه:

5. Scegli un testo e riassumilo:

[illegible]

التعبير عن رأيك - Esprimi la tua opinione

ادرسوا هذه التعبيرات وانقسموا إلى مؤيد ومعارض، ومذيع يطرح الفكرة ويدير الحوار:

Studiate queste espressioni e dividetevi in un gruppo con un sostenitore, un oppositore e un mediatore che introduce l'idea e conduce il dialogo:

الموافقة - Per supportare

1. أتفق معه
2. أؤيد تماما وجهة النظر هذه.
3. أشاطره نفس الرأي.
4. أنا مقتنع بهذا الرأي.
5. لا أختلف معك.

الاعتراض - Per obbiettare

1. أختلف معك
2. أنا ضد هذا الرأي
3. أرفض هذه الفكرة إجمالاً وتفصيلاً.
4. لم يعرض (الكاتب – الزميل – الضيف – المتحدث) الصورة كاملة فقد تجاهل.....
5. أعتقد أنه قد جانبه الصواب في.....

التلخيص - Per riassumere

1. لضيق الوقت سأطرق إلى نقطة واحدة فقط ثم تناولها.
2. سألخص ما قيل سابقاً في الآتي.
3. سأكتفي هنا بالتعبير عن (سعادتي – حزني – رفضي ...)
4. وبايجاز فإن
5. لن أطيل كثيراً في التوقف عند هذه النقطة